

Súd: Okresný súd Bratislava III  
Spisová značka: 14C/60/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1313206825  
Dátum vydania rozhodnutia: 10. 04. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Anna Moravová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA3:2014:1313206825.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava III v Bratislave, v konaní pred sudkyňou JUDr. Annou Moravovou, v právnej veci navrhovateľky: C. L., nar. XX.XX.XXXX, štátna občianka SR, bytom R. cesta XX, R., zast. JUDr. Janka Kmeťová, advokátska, so sídlom ul. Prof. Sáru 44, Banská Bystrica, proti odporcovi: Slovenská sporiteľňa a.s., v skratke SLSP, a.s., IČO : 00 151 653, so sídlom Tomašikova 48, Bratislava, zast. JUDr. Roman Kvasnica, advokátom, so sídlom Sad A. Kmeťa 24, Piešťany, o zaplatenie 8.412,60 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľke istinu vo výške 8.412,60 Euro spolu s:

- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.05.2010 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.06.2010 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.07.2010 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.08.2010 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.09.2010 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.10.2010 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.11.2010 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.12.2010 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.01.2011 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.02.2011 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.03.2011 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.04.2011 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.05.2011 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.06.2011 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.07.2011 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.08.2011 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.09.2011 do zaplatenia;

- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.10.2011 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.11.2011 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.12.2011 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.01.2012 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.02.2012 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.03.2012 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.04.2012 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.05.2012 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.06.2012 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.07.2012 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.08.2012 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.09.2012 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.10.2012 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.11.2012 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.12.2012 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.01.2013 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.02.2013 do zaplatenia;
- úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. zo sumy 240, 36 Eur od 16.03.2013 do zaplatenia.

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľke trovy konania, pozostávajúce zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 504 Eur a trov právneho zastúpenia vo výške 1.028,35 na účet právneho zástupcu navrhovateľky, vedeného v peňažnom ústave N. L., a.s., IBAN:R XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX, SWIFT/BIC: N., všetko do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

#### **o d ô v o d n e n i e :**

Návrhom vo veci samej, podaným na tunajšom súde dňa 19.04.2013 sa navrhovateľka domáhala voči odporcovi zaplatenia sumy vo výške 8.412,60 Eur spolu s úrokom z omeškania, ako aj náhrady trov konania. Návrh odôvodnila skutočnosťou, že s odporcom uzatvorila dňa 09.10.1997 Zmluvu o poskytovaní plnenia z „Podporného dôchodkového fondu SLSP, a.s.“ (ďalej iba Zmluva), predmetom ktorej bolo doživotné plnenie z uplatneného a priznaného nároku na plnenie z Podporného dôchodkového fondu odporcu, pričom povinnosť plniť mal odporca a právo na plnenie mala navrhovateľka. Dňa 30.10.2009 bola navrhovateľke doručená výpoveď zo Zmluvy. Dôvodom tejto výpovede je skutočnosť, že uzatvorená Zmluva bola uzatvorená na dobu neurčitú a teda je možné aplikovať ust. § 582 Občianskeho zákonníka (ďalej len OZ). Dňa 08.11.2009 zaslal navrhovateľka odporcovi nesúhlas s uvedenou výpoveďou.

Navrhovateľka považuje Zmluvu za Zmluvu o dôchodku uzatvorenú v zmysle § 842 OZ ako samostatný zmluvný typ. Z dikcie zákona môže byť uzatvorená aj ako zmluva s jednostranným plnením, v takom prípade sa svojim charakterom blíži zmluve darovacej. Dôvodom uzatvorenia tejto zmluvy zákon neustanovuje a ani ho nijak neobmedzuje. Jej podstata spočíva v záväzku jednej zmluvnej strany poskytovať plnenie druhej zmluvnej strane počas trvania zmluvy. Zákonodarca vymedzuje jej trvanie

predovšetkým tým, že používa pojem „na doživotne“ a umožňuje ju tak „na doživotne“ uzatvoriť. Zmyslom právnej úpravy doživotie, teda do zániku zmluvy. Vypovedať zmluvu o dôchodku by bolo možné vtedy, ak by takýto postup pripúšťal OZ. Podľa názoru navrhovateľky nemôže odporca túto zmluvu vypovedať v zmysle § 582 OZ, pretože Zmluva o dôchodku uzatvorená v zmysle § 842 OZ je uzatvorená na dobu určitú. Názor odporcu, že s jedná o uzatvorenú zmluvu na dobu neurčitú neobstojí, pretože takýto názor je v rozpore s účelom a zmyslom špeciálnej právnej úpravy zmluvy o dôchodku. Taktiež by bolo v rozpore s účelom a zmyslom špeciálnej právnej úpravy zmluvy o dôchodku pripustiť, aby istota poskytovania dôchodku oprávnenej osobe bola narušená možnosťou povinnej osoby kedykoľvek tento zmluvný vzťah ukončiť.

Navrhovateľ má za to, že Zmluvou bolo jasne a určite určené, že predmetná Zmluva je bola uzatvorená na dobu určitú -skončenie je viazané na určitú skutočnosť (smrť navrhovateľky), t.j. na základe tejto skutočnosti je možné objektívne zistiť, kedy dôjde k ukončeniu zmluvného vzťahu. Preto nie je možné túto zmluvu ukončiť v zmysle ust. § 582 OZ. Súčasne poukázal aj na to, že predmetnú Zmluvu vyhotovoval odporca. Prejavom vôle zo strany navrhovateľky a zo strany odporcu bola uzatvoriť Zmluvu na dobu určitú s tým, že povinnosť vyplácať mesačný príspevok z dôchodkového fondu bude trvať do konca mesiaca, ktorého sa pracovník dožije.

V obdobnej veci rozhodoval Ústavný súd Slovenskej republiky, kde svojim nálezom II. ÚS 26/2012-33 zo dňa 25.04.2012 jednoznačne vyjadril právny názor, že Zmluvu o dôchodku v zmysle § 842 Občianskeho zákonníka je zmluvou uzatvorenou na dobu určitú.

V písomnom vyjadrení k návrhu na začatie konania, doručenom tunajšiemu súdu dňa 14.08.2013, odporca uviedol, že nárok neuznáva a nesúhlas s návrhom odôvodňuje tým, že voči navrhovateľke nemá žiadny záväzok zo Zmluvy, pretože výpoveďou Zo zmluvy zmluvný vzťah zanikol dňom 31.03.2010, a preto nároky na plnenie nevznikli.

Súčasne poukázal na ust. § 27 ods. 8, § 116 a najmä § 119 ods. 3 veta za bodkočiarkou zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v platnom znení (ďalšie len zákon o bankách). Plnenie Zmluvy sa stalo právne nemožné zo strany odporcu ako banky. Odporca teda nenamieta neplatnosť Zmluvy namieta len právo na plnenie zo Zmluvy, ktoré podľa jeho tvrdenia zaniklo z dôvodu nemožnosti plnenia. Svoje odôvodnenie opiera o § 27 ods. 8 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len ako zákona o bankách), kde sa uvádza, že v rozpore so zákonom o bankách je taká činnosť, keď banka má poskytovať plnenie hospodársky neodôvodnené alebo plnenie zjavne nezodpovedajúce poskytovanej protihodnote, t.j. predovšetkým plnenie bez protihodnoty. Toto ustanovenie v spojení s ust. §119 ods. 3 za bodkočiarkou zákona o bankách, zakazuje banke odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto zákona pokračovať v činnosti, ktorej vykonávanie je v rozpore s týmto zákonom. Je zrejmé, že Zmluvu banka neuzatvorila pri bankovej činnosti banky, pretože poskytovanie plnenia bez protiplnenia nie je bankovou činnosťou. Avšak práve na také prípady sa vzťahuje právna úprava § 119 ods. 3. veta za bodkočiarkou zákona o bankách, ktorej účelom je zamedziť pokračovať v plneniach, ktoré nie sú v súlade so zákonom o bankách, a takouto činnosťou nie je ani plnenie zmluvy bez protiplnenia. Takýto zákonný zákaz je logický a potrebný aj z dôvodu, že je jeho účelom je ochrániť vklady klientov v bankách, pretože nie je prípustné, aby sa klienti banky svojimi vkladmi skladali odporky na plnenia zo Zmluvy. Z vyššie uvedených dôvodov odporca uvádza, že záväzok na plnenie zo Zmluvy voči navrhovateľke zanikol, ak by predtým existoval, pretože plnenie sa stalo nemožným v zmysle ust. § 575 ods. 1 OZ, s poukázaním na ust. § 27 ods. 8, § 116 a najmä § 119 ods. 3 veta za bodkočiarkou zákona o bankách.

Súčasne navrhol konanie prerušiť až do právoplatného skončenia skutkovo a právne rovnakej právnej veci vedenej na Okresnom súde Banská Bystrica pod sp. zn. 12C 119/2010, v spojení s konaním na Krajskom súde v Banskej Bystrici (v ktorej sa navrhovateľka domáha od odporcu plnenia za prvý mesiac po ukončení zmluvy o dôchodku výpoveďou), pričom sa v tomto konaní rieši pre toto konanie podstatná otázka neexistencie právneho základu a v prípade potvrdenia rozsudku Okresného súdu Banská Bystrica odvolacím súdom, by tu existovala prekážka veci rozhodnutej z dôvodu vyriešenia neexistencie nároku navrhovateľky. Tunajší súd uznesením č.k. 14C 60/2013-86 zo dňa 16.09.2013 návrh odporcu na prerušenie konania zamietol. Voči predmetnému uzneseniu podal v zákonnej lehote odporca odvolanie, avšak nakoľko v odôvodnení neuviedol žiadne relevantné dôvody, ktoré by mali mať

vplyv na zmenu rozhodnutia a vzhľadom na správne rozhodnutie prvostupňového súdu, toto napadnuté rozhodnutie uznesením č.k. 14Co 618/2013-104 zo dňa 29.11.2013 potvrdil.

Súd rozhodol vo veci nariadil pojednávanie na deň 10.04.2014, na ktoré predvolal účastníkov konania. Navrhovateľovi bolo účinne doručené predvolania na pojednávanie dňa 17.02.2014, pojednávania sa zúčastnil. Odporcovi bolo účinne doručené predvolanie na pojednávanie dňa 20.02.2014, pojednávania sa nezúčastnil. Súd za splnenia podmienok podľa ust. § 101 ods. 2 O.s.p. môže pojednávať v neprítomnosti účastníka, ktorý bol riadne predvolaný a nedostavil sa na pojednávanie ani nepožiadal o odročenie z dôležitého dôvodu. V danej veci mal súd za to, že neprítomnosť odporcu nie je prekážkou tomu, aby súd mohol pojednávať a rozhodnúť na základe doposiaľ predložených listinných dôkazov. Súd vykonal vo veci dokazovanie prednesom právnych zástupcov navrhovateľa, oboznámením sa s návrhom na začatie konania a s listinnými dôkazmi nachádzajúcimi sa v spise, a to: so Zmluvou o poskytovaní plnenia z „Podporného dôchodkového fondu Slovenskej sporiteľne, a.s.“ zo dňa 09.10.1997, Žiadosťou o poskytnutie plnenia z Podporného dôchodkového fondu SLSP, a.s. zo dňa 09.10.1997, Výpoveďou z predmetnej zmluvy zo dňa 26.10.2009 danou odporcom navrhovateľke, Nesúhlasom s výpoveďou zmluvy zo dňa 08.11.2009, Štatútom Podporného dôchodkového fondu odporcu a súvisiace dokumenty, ako aj ostatným spisovým materiálom, pričom zistil nasledovný skutkový stav.

Z prednesu právneho zástupcu navrhovateľky vyplýva, že navrhovateľka trvá na svojom návrhu v celom rozsahu, nakoľko má za to, že zmluva o poskytnutí plnenia z podporného dôchodkového fondu je zmluvou o dôchodku podľa § 842 OZ, uzatvorená na dobu určitú, preto ju odporca nemohol platne vypovedať, výpoveďou adresovanou navrhovateľke dňa 29.10.2009. Námietku odporcu o dodatočnej nemožnosti plnenia pokladá za neopodstatnenú nakoľko ustanovenia zákona o bankách, o ktoré opiera odporca svoju námietku o nemožnosti plnenia, sa týkajú podnikateľskej činnosti odporcu ako banky a nie interných záležitostí zamestnávateľa a zamestnanca. V prípade úspechu navrhovateľky v konaní si uplatňuje okrem dlžnej istiny s príslušenstvom aj náhradu trov konania.

Z prednesu právneho zástupcu odporcu vyplýva, že žiada súd, aby návrh zamietol z dôvodov zhrnutých v doterajších písomných vyjadreniach odporcu. Uviedol, že zmluva o dôchodku nie je zmluvou medzi zamestnancom a zamestnávateľom, nakoľko starobný dôchodok bol navrhovateľke priznaný od 30.09.1997 a zmluva bola podpísaná až dňa 09.10.1997 po skončení pracovného pomeru navrhovateľky.

Zo Zmluvy o poskytovaní plnenia z „Podporného dôchodkového fondu Slovenskej sporiteľne, a.s.“ súd zistil, že táto bola uzavretá medzi navrhovateľkou a odporcom. Predmetom zmluvy bolo doživotné plnenie navrhovateľke odporcom ako povinným z uplatneného a priznaného nároku na plnenie z podporného dôchodkového fondu podľa Štatútu vo výške 240,36 Eur (7.241,-Sk) mesačne k 15. dňu každého mesiaca až do dožitia navrhovateľky. Podľa čl. IV. Zmluvy, výška plnenia je pevná a nemá na ňu vplyv budúca zmena výšky dôchodku, ktorá bola rozhodujúca v čase uzatvorenia tejto zmluvy. V zmysle čl. VI. zmluvy záväzok odporcu ako povinného z tejto zmluvy trvá aj pri zmene jej právnej formy a aj pre jej právneho nástupcu.

Zo Štatútu podporného dôchodkového fondu SŠTSP zo dňa 01.07.1993 mal súd preukázané, že odporca zriadil PDF slúžiaci na podporu zabezpečenia životnej úrovne, ktorú pracovníci odporcu dosiahli v čase svojej pracovnej aktivity na ocenenie ich vernosti, kvality práce a podporu stabilizácie pracovníkov odporcu. Podľa čl. III ods. 4 plnenie prislúcha pracovníkovi, ktorý a) rozviazal pracovný pomer s odporcom z dôvodu prvého odchodu do starobného dôchodku, b) ktorému vznikol nárok na výplatu starobného alebo invalidného dôchodku a tento sa mu skutočne začal vyplácať, c) bol nepretržite v hlavnom pracovnom pomere u odporcu najmenej 10 rokov.

Z Usmernenia k podpornému dôchodkovému fondu SŠTSP zo dňa 20.07.1993 má súd preukázané popísanie funkcií a spôsobu vyplácania finančných prostriedkov z podporného dôchodkového fondu SŠTSP, keď výplata plnenia sa končí posledným dňom poberania starobného alebo invalidného dôchodku.

Z výpovede Zmluvy zo dňa 26.10.2009 súd zistil, že odporca podľa § 582 Oz vypovedal s účinnosťou ku dňu 31.03.2010 Zmluvu o poskytovaní plnenia z „Podporného dôchodkového fondu Slovenskej sporiteľne, a.s. zo dňa 09.10.1997.

Z Nesúhlasu navrhovateľky s výpoveďou Zmluvy zo dňa 08.11.2009 súd zistil, že navrhovateľka prevzala dňa 30.10.2009 výpoveď zo Zmluvy, avšak z uvedenou výpoveďou nesúhlasila, preto nie je v súlade s platnou Zmluvou, výpoveď z tejto Zmluvy je protiprávnym úkonom a odporca je povinný poskytovať plnenie vo výške dohodnutej sumy doživotne.

Predmetom konania je poskytnutie plnenia zo Zmluvy o poskytovaní plnenia z „Podporného dôchodkového fondu Slovenskej sporiteľne, a.s.“ zo dňa 09.10.1997.

Podľa § 39 OZ, neplatný je právny úkon, ktorý svojim obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

Podľa § 3 ods. 1 OZ, výkon práv a povinností vyplývajúcich z občianskoprávných vzťahov nesmie bez právneho dôvodu zasahovať do práv a oprávnených záujmov iných a nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi.

Podľa § 842 OZ, zmluvou o dôchodku sa zakladá niekomu na doživotne alebo na inak určenú dobu neurčitého trvania právo na vyplácanie určitého dôchodku.

Podľa § 843 OZ, zmluva o dôchodku sa musí uzavrieť písomne.

Podľa § 488 OZ, záväzkovým vzťahom je právny vzťah, z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie (pohľadávka) od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok.

Podľa § 582 ods. 1 OZ, ak je dojednaná zmluva na dobu neurčitú, ktorej predmetom je záväzok na nepretržitú alebo opakovanú činnosť, alebo záväzok zdržať sa určitej činnosti alebo strpieť určitú činnosť a ak zo zákona alebo zo zmluvy nevyplýva spôsob jej výpovede, možno zmluvu vypovedať v lehote troch mesiacov ku koncu kalendárneho štvrtroka.

Podľa § 575 ods. 1 OZ, ak sa plnenie stane nemožným, povinnosť dlžníka plniť zanikne.

Podľa § 27 ods. 8 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách, banka a pobočka zahraničnej banky nesmú uzatvárať zmluvy za nápadne nevýhodných podmienok pre nich, najmä také zmluvy, ktoré ich zaväzujú na hospodársky neodôvodnené plnenie alebo na plnenie zjavne nezodpovedajúce poskytovanej protihodnote alebo ktorými sú zjavne nedostatočne zabezpečené ich pohľadávky.

Podľa § 116 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách, ustanoveniami tohto zákona sa spravujú aj právne vzťahy vzniknuté pred nadobudnutím účinnosti tohto zákona; vznik týchto právnych vzťahov, ako aj nároky z nich vzniknuté pred nadobudnutím účinnosti tohto zákona sa však posudzujú podľa doterajších predpisov, ak tento zákon neustanovuje inak.

Podľa § 116 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách, banky, pobočky zahraničných bánk a iné osoby sú najneskôr do šiestich mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto zákona povinné zosúladiť s týmto zákonom svoje právne vzťahy voči tretím osobám vzniknuté privykonávaní činnosti podľa doterajších predpisov; odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto zákona však nikto nemôže pokračovať v činnosti, ktorej vykonávanie je v rozpore s týmto zákonom. Každá banka je tiež povinná do 12 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto zákona zosúladiť svoje stanovky s týmto zákonom; ak banka do uplynutia

tejto lehoty nezosúladí niektoré ustanovenia svojich stanov s týmto zákonom, tieto ustanovenia strácajú platnosť dňom uplynutia tejto lehoty.

Podľa § 119 ods. 3 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách, banky, pobočky zahraničných bánk a iné osoby sú najneskôr do šiestich mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto zákona povinné zosúladiť s týmto zákonom svoje právne vzťahy voči tretím osobám vzniknuté pri vykonávaní činnosti podľa doterajších predpisov; odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto zákona však nikto nemôže pokračovať v činnosti, ktorej vykonávanie je v rozpore s týmto zákonom. Každá banka je tiež povinná do 12 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto zákona zosúladiť svoje stanov s týmto zákonom; ak banka do uplynutia tejto lehoty nezosúladí niektoré ustanovenia svojich stanov s týmto zákonom, tieto ustanovenia strácajú platnosť dňom uplynutia tejto lehoty.

Podľa § 517 ods. 2 OZ, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Z vykonaného dokazovania mal súd za nesporne preukázané, že dňa 09.10.1997 bola medzi účastníkmi konania uzavretá v zmysle § 842 Občianskeho zákonníka Zmluva o poskytovaní plnenia z „Podporného dôchodkového fondu Slovenskej sporiteľne, a.s.“ ktorej predmetom bolo doživotné plnenie odporcom ako povinným v prospech navrhovateľky vo výške 240,36 Eur mesačne. Dňa 26.10.2009 odporca v zmysle § 582 ods. 1 OZ, uplatnil voči navrhovateľke výpoveď z predmetnej zmluvy. Platnosť a účinnosť zmluvy o dôchodku mala podľa výpovede odporcu zo dňa 26.10.2009 skončiť ku dňu 31.3.2010, z tohto dôvodu preto počnúc mesiacom apríl 2010 prestal odporca poskytovať plnenia z predmetnej zmluvy. Podaným návrhom sa preto navrhovateľka domáha zaplatenia sumy 8.412,60 Eur (za mesiace máj r. 2010 až marec 2013) v zmysle zmluvy o dôchodku, ktorú považuje za platnú a výpoveď z tejto zmluvy považuje za neplatnú z dôvodu, že zmluva o dôchodku bola uzavretá na inak určenú dobu neurčitého trvania (do doživotia). Výpoveď z označenej Zmluvy o dôchodku danej navrhovateľke je v rozpore so zákonom a ako právny úkon neplatná (§39 Obč. zákonníka).

Z nálezu Ústavného súdu SR, č.k. II. ÚS 26/2012-33, zo dňa 25.04.2012, ktorý rozhodoval v obdobnej veci, mal tunajší súd preukázané, že Zmluva o dôchodku je „upravená ako samostatný zmluvný typ a jej podstata spočíva v záväzku jednej zmluvnej strany poskytovať plnenie druhej zmluvnej strane počas trvania zmluvy ... Bolo by v rozpore s účelom a zmyslom právnej úpravy zmluvy o dôchodku pripustiť, aby istota poskytovania dôchodku oprávnenej osobe bola narušená možnosťou povinnej osoby kedykoľvek zmluvný vzťah ukončiť. Preto je v takýchto prípadoch vylúčené tento zmluvný typ ukončiť výpoveďou podľa § 582 ods. 1 Občianskeho zákonníka...“. Aj samotný odporca v konaní nenamietal platnosť Zmluvy o dôchodku a jeho argumentácia je zameraná výlučne na nemožnosť plnenia. Z vyššie uvedených dôvodov bolo v konaní nesporné, že v zmysle § 582 ods. 1 Občianskeho zákonníka výpoveď odporcu danú navrhovateľke dňa 26.10.2009 predmetnej Zmluvy o poskytovaní plnenia z „Podporného dôchodkového fondu Slovenskej sporiteľne, a.s.“ je neplatná, navyše výpoveď by bola vzhľadom na charakter a účel zmluvy i v rozpore s dobrými mravmi v zmysle § 3 ods. 1 Občianskeho zákonníka.

Pokiaľ ide odporcom namietanú nemožnosť plnenia z predmetnej zmluvy o dôchodku z dôvodu jej rozporu s novelizovaným zákonom č. 483/2001 Z.z. o bankách, konkrétne § 27 ods. 8 v nadväznosti na ustanovenie § 116 a § 119 ods. 3 zákona o bankách súd má za to, že v danom prípade zmluva o dôchodku nie je zmluvou uzavretou na strane banky za nápadne nevýhodných podmienok, ktorá by banku zaväzovala na hospodársky neodôvodnené plnenie alebo na plnenie zjavne nezodpovedajúce poskytovanej protihodnote. Vznik Podporného dôchodkového fondu SLSP a.s. a jeho Štatútu bol starostlivo a dlhodobo pripravovaný, v snahe určitého odškodnenia zamestnancov - dôchodcov, ktorí po uzavretí takejto zmluvy na základe dohody nastúpili do starobného dôchodku. Jednalo sa o zamestnanecký benefit pre niektorých zamestnancov a predstavoval súčasť protihodnoty za hodnoty

vytvárané zamestnancami počas trvania pracovného pomeru. Práve zánik pracovného pomeru bol predpokladom vzniku nároku na dôchodok. Dôvodom uzavretia takejto zmluvy o dôchodku môžu byť citové, či morálne pohnútky, za poskytnutý dôchodok sa nemusí poskytnúť protiplnenie. V zmysle čl. II. štatútu Podporný dôchodkový fond bol vytvorený na základe „Podnikovej kolektívnej zmluvy Slovenskej štátnej sporiteľne na rok 1993“, v súlade s nariadením vl. ČSFR č. 577/90 Zb. o finančnom hospodárení štátnych podnikov. Zo žiadneho právneho predpisu nevyplýva, že by vykonávanie plnenia v zmysle zmluvy o dôchodku bolo v rozpore so zákonom, a teda že plnenie je v zmysle § 575 Obč. zák. nemožné. Aj samotné zaradenie § 27 ods. 8 zákona o bankách do šiestej časti zákona, ktorý nesie označenie „požiadavky na podnikanie banky a pobočky zahraničnej banky“ vyplýva, že citované ustanovenia sa týka podnikania banky a nie iných právnych vzťahov banky vzniknutých napr. na základe platne uzavretej zmluvy o dôchodku.

Ako súd vyššie uviedol, zmluva bola uzavretá platne na dobu určitú neurčitého trvania, preto nemohla byť ukončená zo strany odporcu výpoveďou dňa 26.10.2009 v zmysle § 582 Obč. zák., v dôsledku čoho je takáto výpoveď neplatná. Zmluva o dôchodku trvá, z tohto dôvodu teda existuje povinnosť odporcu navrhovateľke v zmysle zmluvy plniť. Súd mal v konaní preukázané, že došlo k platnému uzavretiu zmluvy o dôchodku, na základe ktorej navrhovateľke vznikol nárok na plnenie zo strany odporcu, preto súd návrhu vyhovel a zaviazal odporcu k úhrade žalovanej istiny.

O príslušenstve pohľadávky súd rozhodol podľa § 517 ods.1, veta prvá a ods.2 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na Nariadenie vlády č. 87/1995 Z.z. ods. 3, nakoľko odporca sa dostal do omeškania, súd preto zaviazal odporcu k príslušenstvu pohľadávky, a to vždy odo dňa nasledujúceho po splatnosti jednotlivých mesačných plnení.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods.1 O.s.p., a v konaní úspešnej navrhovateľke priznal ich náhradu v celkovej výške 1.532,35 Eur. Trovy konania pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku za návrh vo veci samej vo výške 504 Eur a z trov právneho zastúpenia vo výške za 1.028,35 Eur za 3 úkony právnej služby, náhradu za stratu času a cestovných nákladov účelne vynaložených na uplatňovanie práva navrhovateľky a vyčíslené v súlade s vyhláškou MS SR č. 655/2004 Z.z. v platnom znení vždy ku dňu vykonania toho ktorého úkonu. Základnú sadzbu tarifnej odmeny súd určil podľa § 10 ods. 1 citovanej vyhlášky na sumu 253,94 Eur, vychádzajúc z hodnoty sporu 8.412,60 Eur. Súd priznal navrhovateľke náhradu trov konania za nasledujúce úkony právnej služby:

Dátum Uplatnený úkon právnej služby V sume (EUR) Režijný paušál (EUR) Trovy celkom (EUR)

1 10.03.2013 Príprava a prevzatie právneho zastúpenia (§ 10 ods. 1, § 14 ods. 1 písm. a/ Vyhl.č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb) v platnom znení účinnom do 30.06.2013 253,94 7,81 261,75

2 09.04.2013 Písomné podanie na súd vo veci samej-návrh vo veci samej (§ 10 ods. 1, § 14 ods. 1 písm. b/, Vyhl.č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb) v platnom znení účinnom do 30.06.2013 253,94 7,81 261,75

3 10.04.2014 Účasť na pojednávaní -1/1 úkon( § 10 ods. 1, § 13a ods. 1 písm. d/, Vyhl.č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb) platnom znení účinnom od 01.07.2013 253,94 8,04 261,98

SPOLU 785,48

Súd priznal navrhovateľke uplatnené cestovné náklady spojené s cestou na pojednávanie z Banskej Bystrice - do Bratislavy a späť, vzdialenosť 410 km (tam aj späť), použité osobné motorové vozidlo BMW X1 xDrive, EČV: NR 104 FX, s priemernou spotrebou 6,3L nafty na 100 km, uvedené údaje mal súd preukázané z osvedčenia o evidencii, sadzba na km 0,183 Eur, primerná spotreba PHM 1,31 Eur / L, na pojednávanie dňa uskutočnené dňa 10.04.2014: t.j. 108,87 Eur

(§ 15 písm. a/ Vyhl.č. 655/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov v spojení so Zák.č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách)

Podľa § 7, ods. 1 zákona č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách, ak sa zamestnanec písomne dohodne so zamestnávateľom, že pri pracovnej ceste použije cestné motorové vozidlo okrem cestného motorového vozidla poskytnutého zamestnávateľom, patrí mu základná náhrada za každý 1 km jazdy (ďalej len "základná náhrada") a náhrada za spotrebované pohonné látky; ak zamestnanec použije cestné motorové vozidlo na žiadosť zamestnávateľa, odsek 10 sa nepoužije.

Súd priznal navrhovateľke náhradu za stratu času, spojenú s cestou na pojednávanie z Banskej Bystrice - do Bratislavy a späť, na pojednávanie uskutočnené dňa 10.04.2014:

- 1/60 výpočtového základu v roku 2014=13,40 Eur x 10 začaté polhodiny= 134 Eur vrátane DPH;

(§ 17 ods. 1, § 18 ods. 3 vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z.)

Trovy právneho zastúpenia	785,48 Eur
Súdny poplatok za odpor	504,00 Eur
cestovné náklady vrátane DPH	108,87 Eur
náhrada za stratu času vrátane DPH	134,00 Eur
TROVY KONANIA CELKOM:	1.532,35 Eur

Podľa ust. § 149 ods. 1 O.s.p. ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi. Súd preto uložil povinnosť zaplatiť náhradu trov konania k rukám právneho zástupcu navrhovateľa.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je možné podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia písomne v dvoch rovnopisoch na Krajský súd v Bratislave, prostredníctvom Okresného súdu Bratislava III..

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 ) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie, alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha ( § 205 ods. 1 a nasl. O. s. p. ).